

# Sommaire / Contents

<i>Avant propos</i> .....	5 -
<i>Nécrologie</i> .....	7 -
<i>Explication de l'explication -</i>	
Jean-Jacques Lecercle.....	9 -
<i>Les implications de l'explication : à propos de deux poèmes de Robert Frost</i>	
Gilles Mathis.....	25 -
<i>Grandeur (et décadence?) de l'explication policière</i>	
Camille Fort.....	49 -
<i>Tout s'explique... : deux mots de la fin célèbres</i>	
Richard Pedot.....	61 -
<i>Joyce's inexplicable trick of writing: ex(clay)plaining "Clay"</i>	
Ciaran Ross.....	69 -
<i>Gratuitous hypothesis: A reading of Madison Jones' The Innocent -</i>	
Simone Vauthier †.....	81 -
<i>L'art de l'emblème: sens unique ou sens multiples?</i>	
Jean-Jacques Chardin.....	107 -
<i>Le poème: ce qui l'explique, ce qu'il explique</i>	
Gilles Sambras.....	119
<i>Expliquer according to Jacques Derrida: explanation and critique</i>	
Fionn C. Bennett.....	137 -
<i>« Infini esthétique » et infini poétique dans la traduction de l'œuvre de John Wilmot, comte de Rochester</i>	
Florence Lautel-Ribstein.....	151
<i>La traduction d'un livret d'opéra peut-elle « expliquer » le texte original?</i>	
<i>Etude comparative de deux versions anglaises de Die Zauberflöte -</i>	
Pierre Degott.....	167 -
<i>Le linguiste, la langue, la linguistique et ses ailleurs</i>	
Albert Hamm.....	187 -
<i>L'explicite et l'incommunicable: interprétations picturales du sublime</i>	
Hélène Ibata.....	205 -
<i>Science with everything – comparative difficulties in the history of ideas</i>	
Richard Somerset.....	215 -
<i>Une « genèse pour l'Amérique »: -</i>	
<i>le mormonisme comme essai d'explication du nouveau monde -</i>	
Christopher Sinclair.....	225 -
<i>Expliquer les valeurs démocratiques:</i>	
<i>la Cour suprême comme pédagogue de la République</i>	
Vincent Michelot.....	237 -
<i>From self-explanation to self-justification: some functions of online diaries and blogs</i>	
Viviane Serfaty.....	247 -
<b>Travaux de l'Institut</b>	
<i>John Updike et Søren Kierkegaard: miettes littéraires et philosophiques</i>	
Aristie Trendel.....	259 -
<i>Abstracts</i> .....	271 -